



# Château des Vigiers

10 h > 21 h juillet / août / septembre

Restaurant gastronomique et brasserie sur place - Golf

# Sculptures au Jardin 2016

13 artistes

**M O N E S T I E R**

Organisation et renseignements : GALERIE BENEDICTE GINIAUX  
06 80 31 09 56 Centre historique BERGERAC

## Revue de presse

**Relations presse**

L'ATELIER RP. Florence PEYRON

## Parutions 2016. Galerie Bénédicte GINIAUX

### Exposition Sculptures au Jardin. 07 juillet - 20 septembre 2016

#### PRESSE ÉCRITE & PRESSE EN LIGNE

• SITE BEL7 INFOS	13 Juin
• SAUVONS L'ART	14 Juin
• LE FESTIN	Été 2016
• ATELIERS D'ART	Juillet-Août 2016
• L'ESSOR SARLADAIS	01 Juillet
• ART TENSION	Juillet-Août 2016
• SITE CONNAISSANCE DES ARTS	01 Juillet
• COURRIER FRANÇAIS / DORDOGNE	01 Juillet
• THE BUGLE / EDITION DORDOGNE	Juillet
• BEAUX ARTS MAGAZINE	Juillet/Août
• ARTS MAGAZINE INTERNATIONAL	Juillet / Août
• SITE ARALYA	07 Juillet
• L ECHO DE DORDOGNE	08 Juillet
• SITE L'ART DES JARDINS ET DU PAYSAGE	Juillet
• LE DEMOCRATE INDEPENDANT	14 Juillet
• LE SUD OUEST + SITE SUDOUEST.FR	14 Juillet
• L'EXPRESS	28 Juillet
• BREV'ARALYA 43	Juillet-Août
• L ECHO DE DORDOGNE SARLAT	10 Août
• L ECHO DE DORDOGNE BERGERAC	11 Août
• REUSSIR LE PERIGORD	26 Août
• REUSSIR LE PERIGORD	02 Septembre
• REUSSIR LE PERIGORD	09 Septembre
• LE DEMOCRATE DE BERGERAC	15 Septembre
• ATELIERS D'ART	Septembre-Octobre 2016
• DORDOGNE LIBRE	17 Septembre

#### RADIOS ET TV

• RADIO 95. ONDES SERVICES	08 Juillet
• RADIO 4. LE MAG DE L'ÉTÉ	11 Juillet
• CANAL POURPRE (TV local)	Septembre

#### INTERNET

À partir du 15 juin 2016, l'exposition collective **Sculptures au Jardin 2016** a été référencée sur une quarantaine de sites d'information (régionale et nationale) et de sites spécialisés dans l'art.

## Galerie Bénédicte GINIAUX

DE BEL7 · 13 JUIN 2016

## Galerie Bénédicte GINIAUX



Du 07 juillet au 20 septembre 2016, la galerie Bénédicte GINIAUX organise la troisième édition de sa biennale estivale Sculptures au Jardin au Château des Vigiers, à Monestier, en Dordogne. L'exposition collective présentera une trentaine de sculptures abstraites ou figuratives, de très grands formats ou monumentales, réalisées par treize artistes contemporains. Les oeuvres seront installées dans le parc du Château des Vigiers, hôtel/golf réputé du Périgord,

et fidèle partenaire de la galerie. Le parcours de sculptures est ouvert au public tous les jours, en accès libre, de 10h00 à 21h00.

Pendant la biennale, et en écho aux grandes pièces présentées au Château des Vigiers, quatre sculptures prendront place dans le Jardin de la Lanterne, à Sarlat. Quant à la galerie Bénédicte GINIAUX, elle exposera, tout l'été et en ses murs, une sélection de sculptures de plus petits formats, signées par les artistes participant à Sculptures au Jardin 2016.

> Les artistes invités : Jean-Pierre DALL'ANESE, Gérard FOURNIER, Joanna HAIR, Christian HIRLAY, Alain KURYLO, Lionel LEFÈVRE, Christophe LOYER, Véronique LONCHAMP, Sylvie MANGAUD, Emmanuel MICHEL, Sophie VERGER, Véronique WIRTH, Michel WOHLFAHRT.

> Le lieu de l'exposition Sculptures au Jardin 2016 : Le Château des Vigiers. Le Vigier. 24240 Monestier. Téléphone : 05 53 61 50 00

> À voir également : Le Jardin de la Lanterne. 24200 Sarlat. Centre historique.

> L'organisation de l'exposition : Galerie Bénédicte GINIAUX. 3 place du Docteur André CAYLA. 24100 Bergerac. Téléphone : 06 80 31 09 56. Ouverture du mercredi au dimanche et les jours fériés, de 15h30 à 19h30, ainsi que sur rendez-vous. [www.galeriebenedicteginiaux.fr](http://www.galeriebenedicteginiaux.fr)

SITE SAUVONS L'ART - 14 JUIN 2016  
Site spécialisé art

*Sauvons l'art !*  
Un peuple qui perd son art est un peuple qui perd son âme

BIENNALE ESTIVALE: **SCULPTURES AU JARDIN AU CHÂTEAU DES VIGIERS**

Version 1.00

Date de publication: 14/06/2016 09:19:59

Du 07 juillet au 20 septembre 2016, la galerie Bénédicte GINIAUX organise la troisième édition de sa biennale estivale Sculptures au Jardin au Château des Vigiers, à Monestier, en Dordogne.



L'exposition collective présentera une trentaine de sculptures abstraites ou figuratives, de très grands formats ou monumentales, réalisées par treize artistes contemporains. Les oeuvres seront installées dans le parc du Château des Vigiers, hôtel/golf réputé du Périgord, et fidèle partenaire de la galerie. Le parcours de sculptures est ouvert au public tous les jours, en accès libre, de 10h00 à 21h00.

Pendant la biennale, et en écho aux grandes pièces présentées au Château des Vigiers, quatre sculptures prendront place dans le Jardin de la Lanterne, à Sarlat. Quant à la galerie Bénédicte GINIAUX, elle exposera, tout l'été et en ses murs, une sélection de sculptures de plus petits formats, signées par les artistes participant à Sculptures au Jardin 2016.

> Les artistes invités : Jean-Pierre DALL'ANESE, Gérard FOURNIER, Joanna HAIR, Christian HIRLAY, Alain KURYLO, Sylvie MANGAUD, Lionel LEFÈVRE, Christophe LOYER, Véronique LONCHAMP, Emmanuel MICHEL, Sophie VERGER, Véronique WIRTH et Michel WOHLFAHRT.

> Le lieu de l'exposition : Le Château des Vigiers. Le Vigier. 24240 Monestier. Téléphone : 05 53 61 50 00. [www.vigiers.com](http://www.vigiers.com)

> À voir également : Le Jardin de la Lanterne. 24200 Sarlat. Centre historique. Ouvert de 11h00 à 19h00.

> L'organisation de l'exposition : Galerie Bénédicte GINIAUX. 3 place du Docteur André CAYLA. 24100 Bergerac. Téléphone : 06 80 31 09 56.

Ouverture du mercredi au dimanche et les jours fériés, de 15h30 à 19h30, ainsi que sur rendez-vous. [www.galeriebenedicteginiaux.fr](http://www.galeriebenedicteginiaux.fr)

/ Feuilletage

## À VOIR CET ÉTÉ

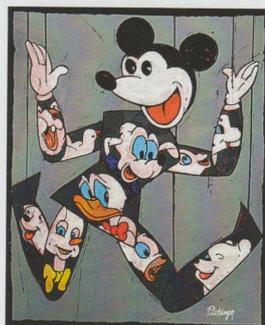
4 Marine TILLÉ.



Raymond Grant de Longueil, 6  
*Discussion*, huile sur toile, 1963.



3 Jeroen Frateur, *Father Nature on Wheels* (détail).



1 Paul Flickinger, *Pantins*, peinture sur Altuglas.



Emmanuel Michel, *Angelo*, sculpture bronze et métal. 2

### Pantins [1]

Les créations du peintre et sculpteur Paul Flickinger sont à voir au château Gravas, dans le Sauternais. Thématique : « Nous sommes tous des pantins des pouvoirs et des dépendances ».

À partir du 2 juillet  
 Château Gravas  
 6, lieu-dit Gravas  
 33720 Barsac  
 T. 05 56 27 06 91  
[chateau-gravas.fr](http://chateau-gravas.fr)

### Sculptures au jardin [2]

La galerie Bénédicte Giniaux présente sa troisième biennale estivale dans le parc du château des Vigiers en Dordogne, avec une vingtaine de sculptures d'artistes contemporains.

Du 7 juillet au 2 septembre  
 Château des Vigiers  
 24240 Monestier  
 T. 05 53 61 50 00  
[vigiers.com](http://vigiers.com)

### Éphémères - Jeroen Frateur [3]

Les Rives de l'Art organisent leur troisième « entrActe » avec un artiste à l'univers ludique, étrange et poétique : des sculptures et installations faites d'agglomération de petits objets.

Du 12 juin au 10 septembre  
 Château de Monbazillac  
 24240 Monbazillac  
 T. 06 20 22 09 63  
[chateau-monbazillac.com](http://chateau-monbazillac.com)

### Challenge Égrégore [4]

Première édition du concours organisé à la galerie éponyme. Dix artistes contemporains (sculpteurs, peintres et photographes) présentent une œuvre inédite sur le thème de l'Intimité.

Du 12 juin au 18 septembre  
 Galerie Égrégore  
 92, boulevard Meyniel  
 47000 Marmande  
 T. 06 09 05 83 80  
[galerie-egregore.com](http://galerie-egregore.com)

### En Fer sur Terre [5]

Exposition du céramiste sculpteur Jean Fontaine, autour d'un bestiaire fantastique inspiré du Moyen Âge et du peintre Jérôme Bosch.

Jusqu'au 25 septembre  
 Abbaye d'Arthous  
 785, route de l'Abbaye  
 40300 Hastingués  
 T. 05 58 05 40 32

### Art & Paysage

Parcours d'art contemporain et « balades vigneronnes » à travers les communes de Quinsac, Camblanes-et-Meynac et Saint-Caprais-de-Bordeaux, le long du ruisseau de la Jaugue.

Jusqu'au 30 septembre  
 Mairie de Quinsac  
 T. 05 57 97 95 00

### Natures immobiles [6]

Les peintures du baron de Longueil (1921-2004), aristocrate anglais qui vécut en Béarn, mettent à l'honneur la nature, les paysages, et des scènes de la vie paysanne sous des formes variées.

Du 2 juillet au 1<sup>er</sup> octobre  
 Maison Carrée  
 Place de la République  
 64800 Nay  
 T. 05 59 13 99 65  
[maison-carrée-nay.fr](http://maison-carrée-nay.fr)

### Art contemporain à Amaga

Dans le cadre de Donostia 2016, capitale européenne de la culture, le peintre José Antonio Sistiaga et le sculpteur Iñigo Arregi



Jean Fontaine, *Humanofolie*.



## BLOC-NOTES AGENDA

### « Sublime. Les tremblements du monde »

Jusqu'au 5 septembre  
Centre Pompidou-Metz, parvis des Droits-de-l'Homme, 57020 Metz  
☎ 03 87 15 39 39  
www.centrepompidou-metz.fr

### RÉGION SUD-EST

#### TERRE

**Tina Cordier, Violaine Ulmer**  
Jusqu'au 2 juillet  
EtCeraTerra chez Galerie Atelier 28, 28 rue Burdeau, 69001 Lyon  
☎ 06 82 49 73 86  
www.etceraterra.free.fr

#### « Terralha »

**Festival européen des Arts céramiques**  
20 céramistes à la renommée internationale  
Du 14 au 17 juillet  
Dans des lieux insolites et secrets de Saint-Quentin-la-Poterie (30700) www.terralha.fr

#### « Pavé flottant... Le Toucher et le Temps »

**Agathe Larpent**  
Jusqu'au 28 juillet  
« Lumineuse empreinte »  
**Carolyn Genders, Zélie Roubly, Guy Van Laempuit**  
Jusqu'au 28 juillet  
« Le Bruit blanc de l'été »  
**Agnès Bailion, Gisèle Butthod-Garçon, Pascale Proffit, Camille Schpilberg**  
Du 31 juillet au 1<sup>er</sup> septembre Galerie Terra Viva, 14 rue de la Fontaine, 30700 Saint-Quentin-la-Poterie  
☎ 04 66 22 48 78  
www.galerie-terraviva.com

#### « Biennale internationale de Vallauris »

**24<sup>e</sup> édition. Création contemporaine et céramique**  
Du 2 juillet au 31 octobre  
Musée Magnelli, musée de la Céramique, salle Eden, maison des quartiers, salle Arias, salle Jules Agard et espace Grandjean, 06155 Vallauris  
www.vallauris-golfe-juan.fr

### BIJOUX

**« Matières Premières », bijoux contemporains 7 créatrices, 7 matières : argent, aluminium, caoutchouc, verre, textile, papier, miroir**  
Jusqu'au 30 juillet  
L'Atelier du Coin, 11 rue Roger-Salengro, 42000 Saint-Étienne  
☎ 04 77 41 20 09  
latelier-du-coin.blogspot.com

#### « Jewellery from Aotearoa – Regard sur la Nouvelle-Zélande »

**Alan Preston, Warwick Freeman, Areta Wilkinson, Moniek Shriver, Craig McIntosh, Roy Mason, Matthew McIntyre-Wilson et Lisa Walker**  
Jusqu'au 2 octobre  
Place du château, 06800 Cagnes-sur-Mer ☎ 04 92 02 85 05  
www.cagnes-sur-mer.fr/culture/espace-solidor

### TEXTILE

#### « Le génie de la Fabrication » et « La Génie 2.0 »

Jusqu'au 31 juillet  
Musée des Tissus et musée des Arts décoratifs, 34 rue de la Charité, 69002 Lyon ☎ 04 78 38 42 00  
www.musee-des-tissus.com

#### « Barockissimo – Les Arts florissants »

Jusqu'au 18 septembre  
Centre national du Costume de scène, quartier Villars, route de Montilly, 03000 Moulins  
☎ 04 70 20 76 20 www.cnscs.fr

#### « Le ruban, c'est la mode »

Jusqu'au 2 octobre  
Atelier-musée du Chapeau, La Chapellerie, 31 rue Martouret, 42140 Chazelles-sur-Lyon  
☎ 04 77 94 23 29  
www.museeduchapeau.com  
Jusqu'au 2 janvier 2017  
Musée d'Art et d'Industrie, 2 place Louis-Comte, 42026 Saint-Étienne  
☎ 04 77 49 73 00  
www.mai.saint-etienne.fr

### TOUTES MATIÈRES

**Festival des métiers d'art en Cévennes 8<sup>e</sup> édition, parrainée par le tourneur sur bois Pascal Oudet**  
**Les 15, 16 et 17 juillet**  
Dans le village de Pont-de-Montvert  
☎ 04 66 45 81 94  
www.metiersdartencevennes.org

#### « Archéologie du présent »

Jusqu'à janvier 2017  
Musée d'Art moderne et contemporain, rue Fernand-Léger, 42270 Saint-Priest-en-Jarez  
☎ 04 77 79 52 52  
www.mam-st-etienne.fr

### RÉGION SUD-OUEST

#### TERRE

**Marché de potiers de Limeuil 19<sup>e</sup> édition avec 44 potiers**  
**Les 23 et 24 juillet**  
Place du Port, 24510 Limeuil  
☎ 06 83 47 98 81

**Mireille Mallet**  
Du 9 juillet au 21 août  
Centre d'art contemporain, Carré d'Arts Croisés, Dautres, 24150 Mauzac-et-Grand-Castang  
☎ 06 80 01 57 53  
www.carredartsCroises.com

**Marie-Laure Guerrier, céramiques**  
Jusqu'au 27 août  
Galerie Sépia – Agathe Thuillier, 3 rue Urbain-Cabrol, 12200 Villefranche-de-Rouergue ☎ 05 65 45 57 68  
www.galeriesepia.com

#### « Divers et variés »

**Jérôme Galvin**  
Jusqu'au 3 septembre  
Maison de la Poterie, place Fouragnan, 33670 Sadirac  
☎ 05 56 30 60 03  
www.maisonpoteriesadirac.fr

#### « Nuages »

**Séverine Thomas-Bataille**  
Jusqu'au 25 septembre  
Centre céramique de Giroussens, 7 place Lucie-Bouniol, 81500 Giroussens  
☎ 05 63 41 68 22 www.centre-ceramique-giroussens.com

#### « Saisir l'impossible réalité de l'être »

Dans le cadre du 9<sup>e</sup> Festival de sculpture céramique européenne.  
**Mo Jupp, Jean-Marie Borgeaud, Michael Flynn, Michel Wohlfahrt, Emma Rodgers**  
Jusqu'au 11 août  
« L'irréductible présence du passé »  
**Christine Fabre**  
Du 14 août au 6 octobre  
Galerie du Don, Le Don du Fel, 12140 Le Fel ☎ 05 65 54 15 15  
www.galeriedudon.com

#### « CCC. Céramique Contemporaine Coréenne »

Jusqu'au 5 novembre  
Fondation d'entreprise Bernardaud, 27 avenue Albert-Thomas, 87000 Limoges ☎ 05 55 10 55 91  
www.bernardaud.fr

### VERRE

**« Baccarat, cristal de légende » Créations de la maison Baccarat et de Philippe Starck, Ettore Sottsass, Jaime Hayon, Patricia Urquiola, Marcel Wanders**  
Jusqu'au 27 septembre  
Institut Culturel Bernard Magrez, château Labottière, 16 rue Tivoli, 33000 Bordeaux ☎ 05 56 81 72 77  
www.institut-bernard-magrez.com

#### « Flaming Circus », verre et pierre

Jusqu'au 31 octobre  
Luniverre, 27 Grand-Rue Raimond VII, 81170 Cordes-sur-Ciel  
☎ 05 63 53 35 91  
www.luniverre.com

### ARCHITECTURE, DESIGN

**« Poi Chambost, sculpteur-céramiste-designer, 1906-1983, rétrospective »**  
Du 2 juillet au 3 septembre  
Pôle expérimental métiers d'art de Nontron et du Périgord vert, château, avenue du Général-Leclerc, 24300 Nontron ☎ 05 53 60 74 17  
www.metiersdartperigord.fr

**« Constellation.s : nouvelles façons d'habiter le monde »**  
Du 3 juin au 25 septembre  
Arc-en-Rêve, 7 rue Ferrere, 33000 Bordeaux ☎ 05 56 52 78 36  
www.arcenreve.com

### TEXTILE

**« Tout est calme »**  
**Chantal Fochesato, dessins brodés et manteaux extravagants**  
Jusqu'au 10 septembre  
Fondation d'entreprise Espace Écureuil, 42 rue du Languedoc, 31000 Toulouse ☎ 05 62 30 23 30  
www.caisseepargne-art-contemporain.fr

### TOUTES MATIÈRES

#### « Métamorphoses, l'art et la manière du cuir »

Jusqu'au 24 juillet  
Halle aux Grains, place Deffuas, 87200 Saint-Junien  
☎ 05 55 02 19 70  
et 05 55 43 06 90

#### « L'or des Akan – Un peuple africain au cœur du commerce mondial, XV<sup>e</sup> – XIX<sup>e</sup> siècle »

Jusqu'au 18 septembre  
Musée d'Aquitaine de Bordeaux, 20 cours Pasteur, 33000 Bordeaux  
☎ 05 56 01 51 00  
www.musee-aquitaine-bordeaux.fr

#### « IN SITU Patrimoine et art contemporain 2016 »

**5<sup>e</sup> édition, Tjeerd Alkema, le collectif Time Maker's, Marc Couturier, Daniel Dezeuze, Martine Feipel et Jean Bechameil, Bertrand Gadenne, Renato Nicolodi, Javier Pérez, Marie-Hélène Richard et Vladimir Skoda**  
Jusqu'au 18 septembre  
Dans 11 sites patrimoniaux de la région Languedoc-Roussillon-Midi-Pyrénées www.patrimoineartcontemporain.com

#### « Sculptures au Jardin »

**Biennale. 3<sup>e</sup> édition**  
**Jean-Pierre Dall'Anese, Gérard Fournier, Joanna Hair, Christian Hirlay, Alain Kurylo, Lionel Lefèvre, Christophe Loyer, Véronique Lonchamp, Sylvie Mangaud, Emmanuel Michel, Sophie Verger, Véronique Wirth, Michel Wohlfahrt**  
Du 7 juillet au 20 septembre  
Château des Vigiers, Le Vigier, 24240 Monestier  
☎ 05 53 61 50 00

#### « Trésors de l'orfèvrerie allemande du XVI<sup>e</sup> siècle

**Collection Rudolf-August Oetker »**  
Du 1<sup>er</sup> juillet au 25 septembre  
Fondation Bemberg, place d'Assezat, 31000 Toulouse  
☎ 05 61 12 06 89

#### « Figurations

**David Corraux, Thierry Corrieras, Sylvie Delphaut, Joëlle Gervais, Marie Le Gargasson, Jocelyne Saez Simbola (céramique), Malou Ancelin (papier, tissu, végétal) Jean-Yves Béhotéguy (bois) et Caroline Worboys (photographie, sérigraphie)**  
Jusqu'au 5 septembre  
Fabrika Garazi - 56 rue de la Citadelle, 64220 Saint-Jean-Pied-de-Port  
☎ 06 80 36 41 87  
www.fabrikagarazi.com

### ÉTRANGER

#### TERRE

#### « La collection Hans & Inge Fuchs »

Jusqu'au 13 août  
Loes & Reinier, International Ceramics, 15 Korte Assenstraat, 7411 JP Deventer, Pays-Bas  
☎ 00 31 570 61 30 04  
www.loes-reinier.com

#### « Héros d'argile et de papier – La collection Van Herck »

Jusqu'au 20 novembre  
« De Stargate » aux comics – Les dieux égyptiens dans la culture geek (1975-2015) »  
Jusqu'au 20 novembre

#### « Dieux, génies, démons en Égypte ancienne »

Jusqu'au 20 novembre  
Musée royal de Mariemont, 100 chaussée de Mariemont, 7140 Morlanwelz, Belgique  
☎ 0032 (0) 64 21 21 93  
www.musee-mariemont.be

#### « Chroniques céramiques »

**Nicolas Lieber**  
Jusqu'au 22 janvier 2017  
Musée Ariana, musée suisse de la Céramique et du Verre, 10 avenue de la Paix, 1202 Genève, Suisse  
☎ 0041 22 418 54 50  
www.ville-ge.ch/ariana

### ARCHITECTURE, DESIGN

#### « Summer Solstice »

**Pierre Charpin, Alessandro Mendini, Hella Jongerius**  
Jusqu'au 6 août  
Galerie Kreo, 14 A Hay Hill, W1J 8NZ Londres, Grande-Bretagne  
☎ 0044 207 499 4611  
www.galeriekreo.com

#### « Pause » Aldo Bakker

Jusqu'au 14 août  
Site du Grand Hornu Images, 82 rue Sainte-Louise, 7301 Hornu, Belgique

#### « Eames & Hollywood »

Jusqu'au 4 septembre  
ADAM [Art & Design Atomium Museum], 1 place de Belgique, 1020 Bruxelles ☎ 0032 2 669 49 29  
atomium.be

### BIJOUX

#### « La couleur, les couleurs »

**Bijoux contemporains de jeunes créateurs**  
Jusqu'au 30 juillet  
ICKX Contemporary Jewelry, 435 avenue Georges-Henri, 1200 Bruxelles  
☎ 00 32 494 64 93 36  
www.ickxjewelry.com

#### Légende :

**E** Exposition **F** Festival  
**S** Salon **A** Autre



## Et aussi...

### 10° Sculptures en l'Îsle

Jusqu'au 25 septembre à  
Andrézy (78)  
[www.andresy.com](http://www.andresy.com)

### 3° Biennale Sculptures au Jardin

Jusqu'au 20 septembre au  
Château des Vigiers  
et à la Galerie Bénédicte  
Giniaux à Bergerac (24)  
[www.galeriebenedicteginiaux.fr](http://www.galeriebenedicteginiaux.fr)

### 2° ArtFareins

Jusqu'au 17 juillet dans le  
parc et le château de Fareins  
(01)  
[www.artfareins.com](http://www.artfareins.com)

### Éric Fonteneau : Grandeur nature

Jusqu'au 27 novembre au  
Domaine de La Garenne Lemot  
à Gétigné-Clisson (44)  
[www.ericfonteneau.com](http://www.ericfonteneau.com)

### Paysages contemporains

Jusqu'au 6 novembre au  
Domaine de Kerguehenec  
à Bignan (56)  
[www.kerguehenec.fr](http://www.kerguehenec.fr)

### Sophie Verger : à ciel ouvert

Jusqu'au 31 octobre au Musée  
François Pompon et dans toute  
la ville de Saulieu (21)  
[www.sophie-verger.com](http://www.sophie-verger.com)

## Humain

Sculpteur d'humaine vérité, M. Petit règne sur ses terres. Toute proche de son fief rustique, la Ville de Limoges expose tout l'été ses sombres et grandes sculptures dans les Jardins de l'évêché, sur le parvis de la cathédrale et dans la cour du Musée. Soixante-quatorze pièces ! Espace nécessaire tant les œuvres, condensées à l'extrême, témoignent chacune d'un impact émouvant et prodigieux. Ainsi, d'île en île, l'archipel des sculptures se fait noir continent. Implacable et envoûté. D'une ténébreuse sensualité, âpre et lourde d'émotion archaïque, la sculpture vive de M. Petit débordé d'expressivité sensible et poétique. Création d'âme et d'humanité, chaque œuvre est « chargée » comme celle d'un chamane. M. Petit, intemporel et contemporain, touche les esthètes les plus exigeants comme le grand public, touché par la puissance d'impact de ses surgissements charnels. C'est la plus grande exposition de ses œuvres dans une ville.

*Marc Petit - Jusqu'au 19 septembre dans les jardins de l'évêché et à la Galerie Artset à Limoges (87) / [www.limoges.fr](http://www.limoges.fr)*

M. Petit à Limoges  
Photo S. Crozzillat

**Club** Questions pour un champion  
**Les bons mots du trésorier vont manquer à ses amis joueurs**



Le 21 juin, comme tous les membres du club, il a été invité à participer au championnat de Sarlat pour le club.

**Relais d'assistantes maternelles agréées**

Délicieuse aux enfants, la structure est aussi au service des parents, accompagnés dans leurs démarches.



Rencontre de relais agréées au stade de la commune.

**Cinéma**  
 Le 21 juin, comme tous les membres du club, il a été invité à participer au championnat de Sarlat pour le club.

**Sculptures au jardin 2016**

Des œuvres grand format présentées à Sarlat



Sculpture d'Emmanuel Michel : Angelo in the sky, bronze et métal, 190 cm

**Dégustation truffe d'été à Sarlat**

Opération découverte rue des Coustals

Chaque année, c'est à la truffe d'été que les Sarladais ont le privilège de déguster la truffe d'été. Cette dégustation est organisée par la commune de Sarlat, en partenariat avec les producteurs locaux. Elle aura lieu le mardi 5 juillet, de 14h à 18h, rue des Coustals. Les producteurs présents seront : Jean-Pierre Dall'Anese, Gérard Fournier, Joanna Hair, Christian Hirlay, Alain Kurylo, Lionel Lefèvre, Christophe Loyer, Véronique Lonchamp, Sylvie Mangaud, Emmanuel Michel, Sophie Verger, Véronique Wirth, Michel Wohlfahrt.

**Cueillette de champignons dans la forêt de Campagnac**

Sortie pédagogique (à condition d'être accompagnés)

La Société mycologique de France organise une sortie pédagogique de cueillette de champignons dans la forêt de Campagnac, le mardi 5 juillet, de 10h à 12h. Cette sortie est destinée à tous les amateurs de champignons. Elle sera animée par le président de la Société, Jean-Pierre Dall'Anese. Le rendez-vous est fixé à 10h, au parking de la forêt de Campagnac.

**Philatélie**

La philatélie est une passion qui consiste à collectionner les timbres-poste.

**Sculptures au jardin 2016**

Des œuvres grand format présentées à Sarlat



Sculpture d'Emmanuel Michel : Angelo in the sky, bronze et métal, 190 cm

La troisième biennale **Sculptures au jardin 2016** accueillera ses premiers visiteurs le jeudi 7 juillet dans le parc du château des Vigiers, à Monestier, dans le Bergeracois. Organisée par la Galerie d'art Bénédicte Ginjaux, de Bergerac, l'exposition collective réunira une quarantaine de sculptures, de très grands formats ou monumentales, mises en situation sur les pelouses du site. Treize artistes ont été conviés à cette nouvelle édition qui permet de découvrir leur travail dans un coin de verdure. Accès libre de 10 h à 21 h.

Les artistes : Jean-Pierre Dall'Anese, Gérard Fournier, Joanna Hair, Christian Hirlay, Alain Kurylo, Lionel Lefèvre, Christophe Loyer, Véronique Lonchamp, Sylvie Mangaud, Emmanuel Michel, Sophie Verger, Véronique Wirth, Michel Wohlfahrt. L'exposition se terminera le mardi 20 septembre. Renseignements : 06 80 31 09 56 www.galeriebenedicteginiaux.fr

# Sculptures au jardin 2016

Sculpture d'Emmanuel Michel : Angelo in the sky, bronze et métal, 190 cm  
 La troisième biennale Sculptures au jardin 2016 accueillera ses premiers visiteurs le jeudi 7 juillet dans le parc du château des Vigiers, à Monestier, dans le Bergeracois. Organisée par la Galerie d'art Bénédicte Ginjaux, de Bergerac, l'exposition collective réunira une quarantaine de sculptures, de très grands formats ou monumentales, mises en situation sur les pelouses du site. Treize artistes ont été conviés à cette nouvelle édition qui permet de découvrir leur travail dans un écrin de verdure. Accès libre de 10 h à 21 h.  
 En écho à l'exposition des Vigiers et dans le même temps, quatre sculp-tures seront également

installées dans le Jardin de la Lanterne, dans le centre historique de Sarlat. Ouvert de 11 h à 19 h.  
 Les artistes : Jean-Pierre Dall'Anese, Gérard Fournier, Joanna Hair, Christian Hirlay, Alain Kurylo, Lionel Lefèvre, Christophe Loyer, Véronique Lonchamp, Sylvie Mangaud, Emmanuel Michel, Sophie Verger, Véronique Wirth, Michel Wohlfahrt.  
 L'exposition se terminera le mardi 20 septembre.  
 Renseignements : 06 80 31 09 56  
 www.galeriebenedicteginiaux.fr



ÉVÈNEMENT | PEINTURE ET SCULPTURE

## Sculptures au jardin



### Horaires

Tous les jours et fêtes de 10h à 21h.



### Lieu

Château des Vigiers  
Le Vigier  
24240 Monestier



### Date

Du jeudi 07 juillet 2016  
au mardi 20 septembre  
2016



**Château des Vigiers**  
Le Vigier  
24240 Monestier

### ACCÈS

Données GPS  
Latitude : 44.7734750 | Longitude : 0.3268190



L'exposition collective présentera une trentaine de sculptures abstraites ou figuratives, de très grands formats ou monumentales, réalisées par treize artistes contemporains. Les œuvres seront installées dans le parc du Château des Vigiers. La scénographie de l'exposition est particulièrement soignée. Chaque pièce est mise en scène en fonction de la topographie du site, de manière à valoriser son volume et à en révéler toute sa puissance évocatrice, quel que soit l'angle de vue. Un cartel placé au pied de chaque oeuvre présente son créateur, en français et en anglais. Quant au parcours de sculptures, il est ponctué de citations dédiées à l'art.

### OUVERTURE

Tous les jours et fêtes de 10h à 21h.

### TARIFS

- **Gratuit**

### PLUS D'INFOS

- **Tél :** [05 53 61 50 00](tel:0553615000)
- **Web :** <http://www.vigiers.com/fr>



# Sculptures au Jardin 2016

Du 7 juillet au 20 septembre, la galerie Bénédicte-Giniaux organise la troisième édition de sa biennale estivale *Sculptures au Jardin* au Château des Vigiers, à Monestier, en Dordogne. Une exposition collective dont le vernissage aura lieu le jeudi 7 juillet.

## ● BERGERAC

L'exposition collective présentera une trentaine de sculptures abstraites ou figuratives, de très grands formats ou monumentales, réalisées par treize artistes contemporains. Les œuvres seront installées dans le parc du Château des Vigiers, hôtel-golf réputé du Périgord, et fidèle partenaire de la galerie Bénédicte-Giniaux. Un parcours de sculptures qui sera ouvert au public tous les jours, en accès libre, de 10 heures à 21 heures.

**Un évènement qui a fait ses preuves**



**Bénédicte Giniaux, organisatrice de l'évènement.**

DR

Initiée en 2012, *Sculptures au Jardin* est une manifestation imaginée et organisée tous les deux ans par Bénédicte Giniaux, directrice d'une galerie d'art à Bergerac. L'installation de sculptures en décor naturel, hors de l'intimité de la galerie, permet au public d'appréhender différemment le travail d'artistes défendus de longue date par la galeriste. La scénographie de l'exposition est particulièrement soignée. Chaque pièce est mise en scène en fonction de la topographie du site, de manière à valoriser son volume et à en révéler toute sa puissance évocatrice, quel que soit l'angle de vue. Un cartel placé au pied de chaque œuvre présente son créateur, en français et en anglais. Quant au parcours de sculptures, il est ponctué de citations dédiées à l'art.

### Deux lieux

Pendant la biennale, et en écho aux grandes pièces présentées au Château des Vigiers, quatre sculptures prendront place dans le Jardin de la Lanterne, à Sarlat. Quant à la galerie Bénédicte-Giniaux, elle exposera, tout l'été et en ses murs, une sélection de sculptures de plus petits formats, signées par les artistes participant à *Sculptures au Jardin 2016*.

Enfin, le vernissage de l'exposition aura lieu le jeudi 7 juillet, de 18 heures à 21 heures, au Château des Vigiers, avec dégustation de vins au Château La Robertie grâce à Jean-Philippe et



Brigitte Soulier, issus d'un vignoble en agriculture biologique. Puis, une déambulation musicale poursuivra la soirée avec le duo Hang Drum et Didgeridoo, Romain Dubois et Awaké.

Cette soirée sera aussi l'occasion de rencontrer les artistes de la galerie : Jean-Pierre Dall'Anese, Gérard Fournier, Joanna Hair, Christian Hirlay, Alain Kurylo, Lionel Lefèvre, Christophe Loyer, Véronique Lonchamp, Sylvie Mangaux, Emmanuel Michel, Sophie

Vergier, Véronique Wirth, Michel Wohlfahrt.

*Le lieu de l'exposition Sculptures au Jardin 2016 : Le Château des Vigiers - Le Vigier - 24240 Monestier. Tél. 05.53.61.50.00. À voir également : Le jardin de la Lanterne - 24200 Sarlat, ouvert de 11 heures à 19 heures.*

*L'organisation de l'exposition : Galerie Bénédicte GINIAUX, 3 place du Docteur André Cayla, 24100 Bergerac. Tél. 06.80.31.09.56. Ouverture du mercredi au dimanche et les jours fériés, de 15 h 30 à 19 h 30, ainsi que sur rendez-vous. www.galeriebenedicteginiaux.fr*

20 • WHAT'S ON

**WHAT'S ON**

**limeuil haut**  
 Jardins  
 Panoramiques

**Philip DOHERTY**  
 Peintre

**J.Francois FOUILHOUX**  
 Sculpteur

**EXPOSITION**  
 1<sup>er</sup> au 31 juillet 2016 ACCES GRATUIT

**Exhibition at the Château de Limeuil**

Exhibition organized by the association "VIGIERS 21000" at the Château de Limeuil, located in the heart of the beautiful vineyard of Limeuil, surrounded by a park of 10 hectares. The exhibition is free of charge. The exhibition is open from 10h to 19h from Monday to Friday and 11h to 19h on Saturday and Sunday.

**Hard to know which festival sites to visit?**

**The Gersony Gallery Guide!**

- ✓ Help you choose a film
- ✓ Find festival programmes
- ✓ See all festival activities & locations
- ✓ See dates
- ✓ How to get to the sites
- ✓ The guide will lead you to the sites
- ✓ List of festival programmes & dates
- ✓ See festival sites

The Gersony Gallery includes journals of the festival programmes to make the choice of the festival a real pleasure. Contact: 05 55 41 17 76

**Got an event for The Bugle?**  
**05 55 41 17 76**

**Sculptures au Jardin 2016**  
 7th July - 20th September

Exhibition organized by the Gersony Gallery in the grounds of the Château de Vigiers in Monestier. The group exhibition presents 30 abstract and figurative sculptures by 13 contemporary artists. Sculptures will also be installed in the Jardin de la Lanterne in Sarlat.

Visit the exhibition area at Vigiers daily from 10h-21h (free entry) and the Jardin de la Lanterne, rue Montaigne, Sarlat from 11h-17h from Monday to Friday and 11h-19h on Saturday and Sunday.

**GALERIE BÉNÉDICTE GINIAUX**

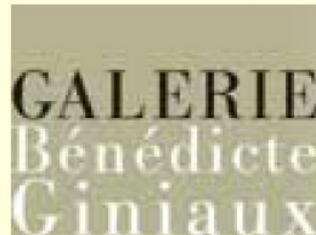
**CHÂTEAU DE HAUTEFORT**  
 « La nuit, au château... »  
 « Vendredi 31 et 1<sup>er</sup> Août »

Exhibition of the artist Philippe Doherty at the Château de Hautefort, where it will be presented from Friday 31st and Saturday 1st August from 11h to 19h. Tickets: 4,50 € (10 € for the weekend)

For more information visit [www.galeriebenedicteginiaux.fr](http://www.galeriebenedicteginiaux.fr)

## Sculptures au Jardin 2016 7th July - 20th September

Exhibition of sculptures organised by the Galerie Bénédicte Giniaux in the grounds of the Château des Vigiers in Monestier. This group exhibition presents 30 abstract and figurative sculptures by 13 contemporary artists. Sculptures will also be installed in the Jardin de la Lanterne in Sarlat.



Visit the exhibition area at Vigiers daily from 10h-21h (free entry) and the Jardin de la Lanterne, rue Montaigne, Sarlat from 11h-17h from Monday to Friday and 11h-19h on Saturday and Sunday.



For more information visit  
[www.galeriebenedicteginiaux.fr](http://www.galeriebenedicteginiaux.fr)



BEAUX ARTS MAGAZINE - JUILLET / AOUT 2016  
Presse nationale Art. Guide : page 108

BeauxArts  
magazine

► 1 juillet 2016 - N°31 - Guide

PAYS : France  
PAGE(S) : 108  
SURFACE : 5 %  
PERIODICITE : Mensuel

DIFFUSION : 55851



**MONESTIER**

**CHÂTEAU DES VIGIERS**

24240 | 05 53 61 50 00 | vigiers.com

**Sculptures au jardin**

Du 7 juillet au 20 septembre

Amis des bêtes, venez flâner dans le jardin du château des Vigiers. Trente sculptures de grand format y composent un sympathique bestiaire.

**MONESTIER**

**CHÂTEAU DES VIGIERS**

24240 | 05 53 61 50 00 | vigiers.com

**Sculptures au jardin**

Du 7 juillet au 20 septembre

Amis des bêtes, venez flâner dans le jardin du château des Vigiers. Trente sculptures de grand format y composent un sympathique bestiaire.

DORDOGNE 10

Pays de Bergerac

**Pratique**

**A voir au cinéma**

**Grand écran Cyrano - Bergerac** du 11 au 13 et 15 au 17 juillet

**Le Koolhaas - La Biennale** du 11 au 13 et 15 au 17 juillet

**Les salariés rament et pas que demain...**

**LE FESTIVAL DES FILLES**

**Pas de quatrième édition pour le Festival des Filles**

**MONESTIER**

**Troisième biennale Sculptures au Jardin**

MONESTIER

# Troisième biennale Sculptures au Jardin

**Jusqu'au 20 septembre, la galerie d'art bergeracoise Bénédicte Giniaux organise la troisième édition de sa biennale estivale Sculptures au Jardin au Château des Vigiers, à Monestier.**

La troisième édition de cette exposition collective présente une quarantaine de sculptures abstraites ou figuratives, de très grands formats ou monumentales, réalisées par treize artistes contemporains. Les œuvres sont installées depuis hier dans le parc du Château des Vigiers, fidèle partenaire de la galerie. Pendant cette biennale, et en écho aux grandes pièces présentées, quatre sculptures prendront place dans le Jardin de la Lanterne, à Sarlat. Quant à la galerie Bénédicte Giniaux, située place Cay-



la à Bergerac, elle exposera, tout l'été et en ses murs, une sélection de sculptures de plus petits formats, signées par les artistes parti-

cipant à Sculptures au Jardin 2016. Le parcours de sculptures est ouvert au public tous les jours, en accès libre, de 10 h à 21 h.

RADIO 4 - 11 JUILLET 2016  
Radio régionale. Le Mag de l'été. ITW Bénédicte GINIAUX  
Séquence : 10 minutes



### LE MAG DE L'ÉTÉ

#### **ANIMÉ PAR MICHEL HOARE**

*Au menu de ce magazine :*

*Aujourd'hui, nous recevons Christian Boncour qui organise des stages de vannerie à Anthé.*

*Puis Bénédicte Giniaux nous présentera sa galerie d'Art qui se situe à Bergerac.*

*Enfin, nous parlerons de la célèbre bataille de Castillon avec Eric Le Cohen, un des responsables des spectacles.*

SITE L'ART DES JARDINS ET DU PAYSAGE - JUILLET 2016  
Presse spécialisée jardin

l'art des  
**JARDINS** et du paysage

**Agenda**

---

**jusqu'au 20 sept. 2016 | Sculptures au Jardin | au Château des Vigiers**

La galerie Bénédicte GINIAUX organise la troisième édition de sa biennale estivale Sculptures au Jardin au Château des Vigiers, à Monestier, en Dordogne.

L'exposition collective présentera une trentaine de sculptures abstraites ou figuratives, de très grands formats ou monumentales, réalisées par treize artistes contemporains. Les oeuvres seront installées dans le parc du Château des Vigiers, hôtel/golf réputé du Périgord, et fidèle partenaire de la galerie. Le parcours de sculptures est ouvert au public tous les jours, en accès libre, de 10h00 à 21h00.

Pendant la biennale, et en écho aux grandes pièces présentées au Château des Vigiers, la galerie Bénédicte GINIAUX expose en ses murs une sélection de sculptures, de plus petits formats, signées par les artistes participant à Sculptures au Jardin 2016.

> Les artistes invités : Jean-Pierre DALL'ANESE, Gérard FOURNIER, Joanna HAIR, Christian HIRLAY, Alain KURYLO, Lionel LEFÈVRE, Christophe LOYER, Véronique LONCHAMP, Sylvie MANGAUX, Emmanuel MICHEL, Sophie VERGER, Véronique WIRTH, Michel WOHLFAHRT.

Château des Vigiers

24240 Monestier

<http://www.galeriebenedicteginiaux.fr>

Catégories : Agenda , Aquitaine , Dordogne (24)



MONESTIER

Jusqu'au 20 septembre  
 «Sculptures au Jardin»

■ Dans le parc du Château des Vigiers. L'exposition collective réunira une quarantaine de sculptures, de très grands formats ou monumentales, mises en situation sur les pelouses du site. 13 artistes ont été conviés à cette nouvelle édition. Accès libre de 10h à 21h.  
 Lieu : dans le parc du Château des Vigiers.  
 Org. : Galerie Bénédicte Giniaux  
 Contact : 06 80 31 09 56